

Írsko



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



ČO POTREBUJETE VEDIEŤ O SYSTÉME EURODAC



SLOVAK

➤ PREČO SOM DOSTAL(-A) TÚTO BROŽÚRU?

Túto brožúru ste dostali, lebo orgány potrebujú odobrať vaše biometrické údaje.



Biometrické údaje zahŕňajú odtlačky prstov a fotografiu.



Tieto údaje spolu s údajmi o vašej totožnosti a ďalšími relevantnými informáciami budú odoslané do databázy Eurodac.

V tejto brožúre vám vysvetlíme, aké máte v rámci tohto postupu práva a čo sa od vás očakáva.

➤ ČO JE EURODAC?

Eurodac je európska databáza, v ktorej sa zaznamenávajú a porovnávajú údaje o istých kategóriách osôb, ktoré vstupujú do krajín EÚ+. V tejto brožúre uvádzame podrobné informácie o týchto kategóriách.

Túto databázu používa 31 krajín EÚ+, ktoré vedia spracovať vaše údaje a získať vaše informácie. Ak cestujete do inej krajiny EÚ+ bez povolenia a vaše údaje sa snímajú znova, všetky vaše údaje uložené v systéme Eurodac budú mať k dispozícii orgány danej krajiny. Vaše údaje sa v určitých prípadoch aktualizujú použitím nových informácií.

➤ KTORÉ SÚ KRAJINY EÚ+?

Teraz sa nachádzate na Írsko Je to krajina EÚ+.

Krajiny EÚ+ sú tieto:



27 členských štátov Európskej únie (EÚ): Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írska republika, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko a



4 ďalšie krajiny: Island, Lichtenštajnsko, Nórsko, Švajčiarsko.

➤ ČO JE CIEĽOM SYSTÉMU EURODAC?

Systém Eurodac má päť hlavných cieľov:

- ✔ pomôcť krajinám EÚ+ určiť, ktorá krajina je zodpovedná za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu,
- ✔ pomôcť monitorovať legálnu a nelegálnu migráciu do krajín EÚ+,
- ✔ zdieľať informácie medzi vnútroštátnymi orgánmi a predchádzať zločinu a terorizmu,
- ✔ zaistiť, aby deti, ktoré prichádzajú do Európy, bolo možné vysledovať a ochrániť,
- ✔ zaistiť správne fungovanie iných európskych databáz obsahujúcich informácie o aspektoch, ako sú víza.



➤ ČIE ÚDAJE SA UCHOVÁVAJÚ V SYSTÉME EURODAC?

Eurodac obsahuje údaje osôb, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi niektorej z krajín EÚ+ a:

- ✔ požiadali o medzinárodnú ochranu,
- ✔ bez povolenia prekročili hranicu niektorej z krajín EÚ+,
- ✔ boli vylodené v niektorej z krajín EÚ+ po tom, čo boli zachránené na mori,
- ✔ nelegálne sa zdržiavajú v niektorej z krajín EÚ+,
- ✔ do krajiny EÚ+ prišli v rámci EÚ systému presídľovania alebo EÚ systému humanitárneho prijatia alebo v rámci vnútroštátneho systému presídľovania,
- ✔ bola im udelená dočasná ochrana.

➤ KTO MÁ PRÍSTUP K MOJIM ÚDAJOM?

Vnútroštátne rozhodujúce orgány krajiny EÚ+ nasnímajú vaše biometrické údaje, s ďalšími relevantnými údajmi ich odošlú do systému Eurodac a získajú výsledok porovnania.

Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práv a vnútroštátna polícia môžu o prístup do systému Eurodac požiadať na účely prechádzania, odhaľovania a vyšetrovania závažných trestných činov a terorizmu. Vaše údaje môžu vyhľadávať v systéme Eurodac.

! DÔLEŽITÉ! K týmto informáciám nebudú mať prístup orgány vašej domovskej krajiny.

➤ ČO SA STANE, AK ODMIETNEM POSKYTNÚŤ SVOJE ODTLAČKY PRSTOV?



Povinnosť poskytnúť biometrické údaje vám vyplýva zo zákona.

Vaše odtlačky prstov potrebujeme zo závažných dôvodov. Ak ste požiadali o azyl, ide o dôležitý krok v rámci konania.

Údaje o odtlačkoch prstov nám okrem toho môžu pomôcť nájsť členov vašej rodiny, ktorí sa nachádzajú v krajinách EÚ+.

Ak máte poškodené končeky prstov, v budúcnosti vám odtlačky prstov nasnímame znova.

Ak ste si končeky prstov poškodili zámerne, budete čeliť negatívnym dôsledkom.

Ak ste napríklad požiadali o azyl, konanie môže byť zastavené.

Ak bolo konanie vo vašej veci zastavené, znamená to, že vás už nepovažujeme za žiadateľa (o udelenie azylu). Prídete o všetky práva súvisiace s týmto postavením, a to teraz aj v budúcnosti.

Orgány krajín EÚ+ môžu ako krajné riešenie na získanie vašich biometrických údajov použiť donútenie. Ako krajné riešenie vás môžu aj zaistiť s cieľom zistiť alebo overiť vašu totožnosť.

Ak orgánom v tejto krajine odmietnete poskytnúť údaje o svojich odtlačkoch prstov, bude to mať konkrétne dôsledky.

Odmietnutie poskytnúť údaje o odtlačkoch prstov orgánom v tejto krajine je dôvodom na to, aby Úrad pre medzinárodnú ochranu implicitne stiahol vašu žiadosť o medzinárodnú ochranu.

AKÉ MÁM V SÚVISLOSTI S ÚDAJMI V SYSTÉME EURODAC PRÁVA?

Každá krajina EÚ+ má orgán, ktorý kontroluje používanie údajov. Máte právo kontaktovať prevádzkovateľa a úradníka pre ochranu údajov a požiadať o prístup k svojim údajom uloženým v systéme Eurodac.

O opravu údajov môžete požiadať, ak máte pocit, že:

- sú nepresné a treba ich opraviť,
- sú neúplné a treba ich aktualizovať.

Môžete požiadať o vymazanie vašich informácií, ak sa domnievate,

- že boli vložené do systému Eurodac nezákonne.

Kontaktné údaje prevádzkovateľa a úradníka pre ochranu údajov sú uvedené na konci tejto brožúry v oddiele s názvom **Ďalšie užitočné informácie**.

Ak chcete podať formálnu sťažnosť súvisiacu so spracovaním vašich údajov, môžete kontaktovať vnútroštátny dozorný orgán.

Kontaktné údaje vnútroštátneho dozorného orgánu nájdete na poslednej strane tejto brožúry.

ĎALŠIE UŽITOČNÉ INFORMÁCIE

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA KONTAKTNÝCH ÚDAJOV ÚRADU PREVÁDZKOVATEĽA

Nižšie nájdete informácie o tom, ako kontaktovať úrad prevádzkovateľa a úradníka pre ochranu údajov v tejto krajine.

Prevádzkovateľ vám môže poskytnúť informácie o tom, ktoré vaše osobné údaje sa uschovávajú v systéme Eurodac. Ak vaše uložené osobné údaje nie sú presné, môžete požiadať o ich opravu.

Ak sa domnievate, že s niektorými z vašich informácií sa zaobchádzalo nezákonne, môžete požiadať o vymazanie týchto informácií prostredníctvom ďalej uvedených kontaktných údajov.

Kontaktné údaje prevádzkovateľa údajov sú: International Protection Office, Immigration Service Delivery, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 alebo info@ipo.gov.ie

INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE KONKRÉTNY ČLENSKÝ ŠTÁT TÝKAJÚCE SA PRÁV DOTKNUTEJ OSOBY

V tejto krajine máte tieto osobitné práva týkajúce sa používania vašich osobných údajov.

Podrobnosti týkajúce sa vašich práv na ochranu údajov nájdete v Zásadách ochrany údajov Ministerstva spravodlivosti, vnútorných záležitostí a migrácie, ktoré sú k dispozícii na adrese <https://assets.gov.ie/static/documents/department-of-justice-data-protection-policy.pdf>. Zodpovednú osobu pre ochranu údajov Ministerstva spravodlivosti, vnútorných záležitostí a migrácie môžete kontaktovať e-mailom na adrese: dataprotectioncompliance@justice.ie

INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE KONKRÉTNY ČLENSKÝ ŠTÁT TÝKAJÚCE SA KONTAKTNÝCH ÚDAJOV VNÚTROŠTÁTNÝCH DOZORNÝCH ORGÁNOV

Vnútroštátny dozorný orgán môžete kontaktovať použitím údajov uvedených ďalej.

Ak máte dojem, že sa s akýmikoľvek vašimi údajmi zaobchádzalo nezákonne, môžete podať formálnu žiadosť vnútroštátnemu dozornému orgánu.

Kontaktné údaje Komisie pre ochranu údajov sú: 6 Pembroke Row, Dublin 2, D02 X963 alebo ich môžete kontaktovať online na adrese <https://forms.dataprotection.ie/contact>



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthai Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Táto brožúra slúži iba na informačné účely. Sama o sebe nezakladá žiadne práva ani povinnosti. Hlavnú časť tohto materiálu poskytla Agentúra Európskej únie pre azyl (EUAA) a reprodukciu a úpravy tejto brožúry EUAA povoľuje len členským štátom EÚ. EUAA nenesie žiadnu zodpovednosť za presnosť, obsah, úplnosť, zákonnosť ani vierohodnosť informácií, ktoré v tejto brožúre uviedli členské štáty EÚ alebo akákoľvek iná zodpovedná tretia strana. EUAA ani žiadna osoba konajúca v mene EUAA nenesie zodpovednosť za prípadné použitie informácií uvedených v tejto brožúre.